



V Bruseli 18. 12. 2020
COM(2020) 848 final

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

Technická úprava finančného rámca na rok 2021 v súlade s článkom 4 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027

1. Úvod

Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027¹ (ďalej len „nariadenie o VFR“), obsahuje tabuľku finančného rámca pre EÚ27 na roky 2021 – 2027 vypracovanú v cenách roku 2018 (tabuľka 1).

Cieľom tohto oznámenia je predložiť rozpočtovému orgánu výsledok technickej úpravy na rok 2021 v súlade s článkom 4 nariadenia o VFR. V technickej úprave sú stanovené najmä výdavkové stropy v bežných cenách na základe fixného deflátoru vo výške 2 %, ako je stanovené v článku 4 ods. 2 nariadenia o VFR.

Na základe najnovších hospodárskych prognóz² sa v oznámení uvádza aj výpočet rezervy v rámci stropu vlastných zdrojov stanoveného v súlade s v súčasnosti platným rozhodnutím Rady o systéme vlastných zdrojov Európskej únie prijatým v súlade s článkom 311 ods. 3 ZFEÚ³.

V oznámení sa uvádza aj výpočet súm disponibilných v rámci nástroja jednotnej rezervy podľa článku 11 nariadenia o VFR. Od roku 2022 bude Komisia podľa článku 5 nariadenia o VFR takisto vykonávať výpočet úprav týkajúcich sa programov uvedených v prílohe II k nariadeniu o VFR a zahrnie ich do oznámenia o technickej úprave.

V súlade s článkom 4 ods. 1 nariadenia o VFR Komisia vykoná technickú úpravu finančného rámca a výsledky každoročne oznámi rozpočtovému orgánu pred rozpočtovým postupom na rok $n + 1$. Vzhľadom na to, že technická úprava na rok 2021 vychádza z ustanovení nariadenia o VFR, ktoré ešte nebolo prijaté pred začiatkom rozpočtového postupu na rok 2021, táto úprava sa výnimočne nevykonala pred rozpočtovým postupom. Rozpočet na rok 2021 by však mal byť v súlade so stropmi a sumami, ktoré sú výsledkom tejto technickej úpravy.

Podľa článku 4 ods. 4 nariadenia o VFR sa v súvislosti s dotknutým rokom nevykonávajú žiadne ďalšie technické úpravy, a to ani počas tohto roka, ani formou následných korekcií počas nasledujúcich rokov.

2. PODMIENKY ÚPRAVY TABUĽKY VIACROČNÉHO FINANČNÉHO RÁMCA (PRÍLOHA – TABUĽKY 1 – 2)

V tabuľke 1 v prílohe sa uvádza viacročný finančný rámec pre EÚ27 v cenách roku 2018 upravený podľa článku 2 ods. 1 nariadenia o VFR.

V tabuľke 2 je viacročný finančný rámec pre EÚ27 upravený v bežných cenách.

Finančný rámec vyjadrený ako percentuálny podiel hrubého národného dôchodku (HND) Únie sa aktualizuje na základe najnovších hospodárskych prognóz, ktoré poskytuje Európska komisia (jeseň 2020). Podľa prognózy je HND na rok 2021 pre EÚ27 stanovený na úrovni 13 896 720 mil. EUR v bežných cenách.

¹ Ešte neuverejnené v úradnom vestníku.

² Prognóza Európskej komisie z jesene 2020: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/economic-performance-and-forecasts/economic-forecasts/autumn-2020-economic-forecast_en.

³ Rozhodnutie Rady z 26. mája 2014 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie (2014/335/EÚ, Euratom), Ú. v. EÚ L 168, 7.6.2014, s. 105.

2.1. Najdôležitejšie výsledky technickej úpravy finančného rámca na rok 2021

Celkový strop VFR pre viazané rozpočtové prostriedky na rok 2021 je na úrovni 163 483 mil. EUR v bežných cenách, čo predstavuje 1,18 % HND. Celkový strop VFR pre platobné rozpočtové prostriedky zodpovedá 166 140 mil. EUR v bežných cenách, čo zodpovedá 1,20 % HND.

Na základe v súčasnosti platného rozhodnutia Rady o systéme vlastných zdrojov zostáva pod stropom vlastných zdrojov pre platobné rozpočtové prostriedky rezerva vo výške 621 mil. EUR. Pri uplatnení rozhodnutia Rady 2020/2053/EÚ, Euratom zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov je však strop vlastných zdrojov pre platobné rozpočtové prostriedky stanovený na 1,40 % HND, čo v roku 2021 predstavuje 194 554 mil. EUR. Výsledkom by bola rezerva medzi stropom VFR pre platobné rozpočtové prostriedky a stropom vlastných zdrojov pre platobné rozpočtové prostriedky vo výške 28 414 mil. EUR alebo 0,20 % HND. Keď rozhodnutie Rady 2020/2053/EÚ, Euratom nadobudne účinnosť, bude sa uplatňovať so spätnou účinnosťou od 1. januára 2021.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené informácie pre obdobie 2021 – 2027 v súčasnosti platnej rezerve (v percentách HND) medzi stropom VFR pre platobné rozpočtové prostriedky a stropom vlastných zdrojov pre platobné rozpočtové prostriedky vo výške 1,20 % HND. Na informačné účely sa v tabuľke uvádza aj rezerva na základe navrhovaného nového stropu vlastných zdrojov vo výške 1,40 % HND.

V % HND EÚ27	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2021 – 2027
Strop VFR pre platobné rozpočtové prostriedky	1,20 %	1,15 %	1,10 %	1,09 %	1,07 %	1,06 %	1,06 %	1,10 %
Rezerva pod stropom vlastných zdrojov pri uplatnení rozhodnutia Rady 2014/335/EÚ, Euratom	0,00 %	0,05 %	0,10 %	0,11 %	0,13 %	0,14 %	0,14 %	0,10 %
Rezerva pod stropom vlastných zdrojov pri uplatnení rozhodnutia Rady 2020/2053/EÚ, Euratom	0,20 %	0,25 %	0,30 %	0,31 %	0,33 %	0,34 %	0,34 %	0,30 %

2.2. Úprava čiastkového stropu okruhu 3

Podľa článku 2 ods. 1 nariadenia o VFR sa čiastkový strop okruhu 3 pre výdavky súvisiace s trhom a priame platby (prvý pilier spoločnej poľnohospodárskej politiky – SPP) pre obdobie rokov 2021 až 2027 upraví po presunoch medzi prvým a druhým pilierom SPP v súlade s právnym aktom stanovujúcim tieto presuny. Celková výška stropu viazaných rozpočtových prostriedkov pre okruh 3 sa nemení.

Čiastkový strop okruhu 3 sa prvýkrát upravil v rámci technickej úpravy VFR na rok 2021.

Termín predloženia oznámení členských štátov Komisii bol 31. decembra 2019 a 8. februára 2020. Výsledok bol stanovený v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2020/756 z 1. apríla

2020⁴. Vzhľadom na krízu spôsobenú ochorením COVID-19 bolo toto delegované nariadenie ďalej zmenené delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2020/1314 z 10. júla 2020⁵.

Úpravu čiastkového stropu okruhu 3 v bežných cenách treba vyjadriť v cenách roku 2018, aby bolo možné vykonať technickú úpravu tabuľky VFR v cenách roku 2018. Na tento účel sa čistý zostatok najprv transformuje na ceny roku 2018 s použitím fixného deflátoru vo výške 2 %. Výsledok sa potom zaokrúhli nahor, čím sa získa výška upraveného čiastkového stropu, keďže stropy VFR sú vyjadrené len v miliónoch EUR. Len takýmto zaokrúhľovaním nahor možno zaručiť, že čiastkový strop VFR bude vždy vyšší ako čistý zostatok, ktorý je k dispozícii pre výdavky v rámci Európskeho poľnohospodárskeho a záručného fondu (EPZF). Výsledný malý rozdiel nepredstavuje dostupnú rezervu, ale je výlučne dôsledkom operácie zaokrúhľovania. Komisia bude pri každom ročnom rozpočte používať presné výšky čistého zostatku, ktorý je k dispozícii na výdavky EPFZ.

V nasledujúcej tabuľke je uvedený čistý výsledok (v mil. EUR) presunu medzi dvomi piliermi SPP a vplyv na čiastkový strop okruhu 3.

Čiastkový strop pre EPZF (výdavky súvisiace s trhom a priame platby) po presunoch v bežných cenách a cenách roku 2018

	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2021 – 2027
	– v bežných cenách –							
Pôvodný čiastkový strop okruhu 3	40 925,000	41 257,000	41 518,000	41 649,000	41 782,000	41 913,000	42 047,000	291 091,000
Čiastkový strop okruhu 3 stanovený v technickej úprave na rok 2021	40 368,000	41 257,000	41 518,000	41 649,000	41 782,000	41 913,000	42 047,000	290 534,000
Čisté presuny (z P1 do P2) spolu v porovnaní s pôvodným čiastkovým stropom	- 557,046	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	- 557,046
Čistý zostatok EPFZ po všetkých presunoch	40 367,954	41 257,000	41 518,000	41 649,000	41 782,000	41 913,000	42 047,000	290 533,954
Čiastkový strop okruhu 3 po presunoch	40 368,000	41 257,000	41 518,000	41 649,000	41 782,000	41 913,000	42 047,000	290 534,000
Rozdiel vzniknutý zaokrúhlením	0,046	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,046
Rozdiel oproti pôvodnému čiastkovému stropu po všetkých presunoch	- 557,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	- 557,000
Ročný deflátor	1,061	1,082	1,104	1,126	1,149	1,172	1,195	
	– v cenách roku 2018 –							
Pôvodný čiastkový strop okruhu 3	38 564,000	38 115,000	37 604,000	36 983,000	36 373,000	35 772,000	35 183,000	258 594,000
Čiastkový strop okruhu 3 stanovený v technickej úprave na rok 2021	38 040,000	38 116,000	37 605,000	36 984,000	36 374,000	35 773,000	35 184,000	258 076,000
Čistý zostatok EPFZ po všetkých presunoch	38 039,625	38 115,000	37 604,000	36 983,000	36 373,000	35 772,000	35 183,000	258 069,625
Čiastkový strop okruhu 3 po všetkých presunoch	38 040,000	38 115,000	37 604,000	36 983,000	36 373,000	35 772,000	35 183,000	258 070,000
Rozdiel vzniknutý zaokrúhlením	0,375	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,375
Rozdiel oproti pôvodnému čiastkovému stropu po všetkých presunoch	- 524,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	- 524,000

3. OSOBITNÉ NÁSTROJE

Je k dispozícii niekoľko osobitných nástrojov, na ktoré sa nevzťahujú výdavkové stropy viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027. Cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť rýchlu reakciu na mimoriadne alebo nepredvídané udalosti a v rámci určitých limitov poskytnúť istú flexibilitu nad rámec schválených výdavkových stropov.

⁴ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/756 z 1. apríla 2020, ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013, Ú. v. EÚ L 179, 9.6.2020, s. 1.

⁵ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1314 z 10. júla 2020, ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013, pokiaľ ide o vnútroštátne a čisté stropy priamych platieb pre určité členské štáty na kalendárny rok 2020, Ú. v. EÚ L 307, 22.9.2020, s. 1.

3.1. Tematické osobitné nástroje

3.1.1. Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii

Podľa článku 8 nariadenia o VFR môže byť *Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii* mobilizovaný do maximálnej výšky 186 mil. EUR ročne v cenách roku 2018 alebo do výšky 197,4 mil. EUR v roku 2021 v bežných cenách (1 467,4 mil. EUR v bežných cenách na celé obdobie⁶). Nevyužité sumy z predchádzajúceho roka nemožno preniesť.

3.1.2. Rezerva na solidaritu a núdzovú pomoc

Podľa článku 9 nariadenia o VFR môže byť rezerva na solidaritu a núdzovú pomoc mobilizovaná do maximálnej výšky 1 200 mil. EUR ročne v cenách roku 2018 alebo do výšky 1 273,4 mil. EUR v roku 2021 v bežných cenách (9 467,2 mil. EUR v bežných cenách na celé obdobie). Nevyužitá časť sumy prostriedkov z predchádzajúceho roka sa môže preniesť do nasledujúceho roka.

K dátumu tohto oznámenia zostáva z Fondu solidarity EÚ nevyužitá suma 47 981 598 EUR, ktorá bude prenesená z roku 2020 do roku 2021.

3.1.3. Pobrexitová adaptačná rezerva

Podľa článku 10 nariadenia o VFR sa pobrexitová adaptačná rezerva môže v období 2021 – 2027 mobilizovať v celkovej výške 5 000 mil. EUR v cenách roku 2018. Suma sa zahrnie do rozpočtu ako rezerva.

3.2. Netematické osobitné nástroje

3.2.1. Nástroj jednotnej rezervy

V súlade s článkom 4 ods. 1 písm. c) nariadenia o VFR sa v technickej úprave oznámi suma, ktorá je k dispozícii vo viazaných rozpočtových prostriedkoch v rámci nástroja jednotnej rezervy, ako sa uvádza v článku 11 ods. 1 prvom pododseku písm. a). V roku 2021 ešte nie je k dispozícii žiadna suma.

Celková maximálna suma uvedená v článku 11 ods. 2 prvom pododseku písm. a) predstavuje 0,04 % HND EÚ27, čo zodpovedá 5 558,7 mil. EUR v roku 2021.

Celková maximálna suma uvedená v článku 11 ods. 2 prvom pododseku písm. b) je 0,03 % HND EÚ27, čo zodpovedá 4 169,0 mil. EUR v roku 2021.

V súlade s článkom 4 ods. 1 písm. d) nariadenia o VFR sa v technickej úprave oznámi suma úpravy stropu platobných rozpočtových prostriedkov v rámci nástroja jednotnej rezervy, ako sa uvádza v článku 11 ods. 1 prvom pododseku písm. b). V roku 2021 ešte nie je k dispozícii žiadna suma.

3.2.2. Nástroj flexibility

Podľa článku 12 nariadenia o VFR môže byť *nástroj flexibility* mobilizovaný do maximálnej ročnej sumy 915 mil. EUR v cenách roku 2018 alebo do výšky 971,0 mil. EUR v roku 2021 v bežných cenách (7 218,7 mil. EUR v bežných cenách na celé obdobie). Časť nevyužitých ročných súm z predchádzajúcich dvoch rokov sa môže preniesť.

⁶

V súlade s nariadením o VFR je konverzia založená na fixnom deflátoe vo výške 2 %. Výsledok v bežných cenách je vyjadrený v miliónoch a zaokrúhlený na tri desatinné miesta.

4. SÚHRNNÁ TABUĽKA A ZÁVERY

V nasledujúcich tabuľkách sú uvedené zmeny stropov pre viazané a platobné rozpočtové prostriedky vo finančnom rámci na základe článku 2 ods. 1 a článku 4 nariadenia o VFR v bežných cenách a cenách roku 2018:

v mil. EUR, v bežných cenách	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2021 – 2027
1. Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika								0
2. Súdržnosť, odolnosť a hodnoty								0
2a. Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť								0
2b. Odolnosť a hodnoty								0
3. Prírodné zdroje a životné prostredie								0
Výdavky súvisiace s trhom a priame platby	-557							-557
4. Migrácia a riadenie hraníc								0
5. Bezpečnosť a obrana								0
6. Susedstvo a svet								0
7. Európska verejná správa								0
Z toho: Administratívne výdavky inštitúcií								0
Celková zmena v rámci viazaných rozpočtových prostriedkov	0	0	0	0	0	0	0	0
Celková zmena v rámci platobných rozpočtových prostriedkov								0
Z toho:								0

v mil. EUR, v cenách roku 2018	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2021 – 2027
1. Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika								0
2. Súdržnosť, odolnosť a hodnoty								0
2a. Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť								0
2b. Odolnosť a hodnoty								0
3. Prírodné zdroje a životné prostredie								0
Výdavky súvisiace s trhom a priame platby	-524							-524
4. Migrácia a riadenie hraníc								0
5. Bezpečnosť a obrana								0
6. Susedstvo a svet								0
7. Európska verejná správa								0
Z toho: Administratívne výdavky inštitúcií								0
Celková zmena v rámci viazaných rozpočtových prostriedkov	0	0	0	0	0	0	0	0
Celková zmena v rámci platobných rozpočtových prostriedkov								0
Z toho:								0